

CÓ PHẢI BẠN ĐANG CHĂM SÓC CHO NGƯỜI THÂN CAO NIÊN?

Nhiều gia đình đóng vai trò chính yếu trong việc chăm sóc người thân đang bị bệnh nặng hoặc bị tật nguyền.

Những gia đình này hiểu rõ các khó khăn thử thách của sự chăm lo cho những người có bệnh kinh niên kéo dài. Họ cũng biết rằng việc tìm ra các nguồn dịch vụ giúp đỡ và các sự hỗ trợ là rất khó.

Những người chăm lo cho thân nhân gồm có vợ hoặc chồng, bạn chung sống, con cái đã thành niên, họ hàng bà con, hoặc bạn bè...giúp cho người bệnh các việc trong nhà hoặc các việc khác. Họ có thể ở chung nhà hoặc đôi khi giúp đỡ từ xa. Họ có thể giúp từ việc chăm sóc vệ sinh cá nhân, thanh toán các hoá đơn, làm việc nhà, hoặc các việc linh tinh khác.

CÁC LOẠI DỊCH VỤ

- Trung tâm chăm sóc cao niên/
Trung tâm sinh hoạt sức khoẻ cho người cao niên
www.seniordaycare.org
- Các nhóm hỗ trợ những người chuyên chăm sóc bệnh nhân
- Giáo dục về các trường hợp người cao niên bị bạo hành hoặc bị lạm dụng/
Ngăn ngừa các sự giả mạo, lường gạt.
- Thông tin về bảo hiểm sức khoẻ
- Chăm sóc tại gia
- Các thiết bị gắn thêm tại gia
- Các dịch vụ pháp lý
- Những chương trình giao bữa ăn đến nhà
- Giúp tìm nơi cư ngụ
- Giao thông di chuyển

Có một số các dịch vụ phải ghi tên vào danh sách chờ đợi.

ĐẶC BIỆT ĐÀ TẠ:

The Health Trust, Kaiser Permanente

VỚI SỰ GIÚP ĐỠ ĐẶC BIỆT CỦA:

Trung tâm chăm sóc Cao niên Live Oak

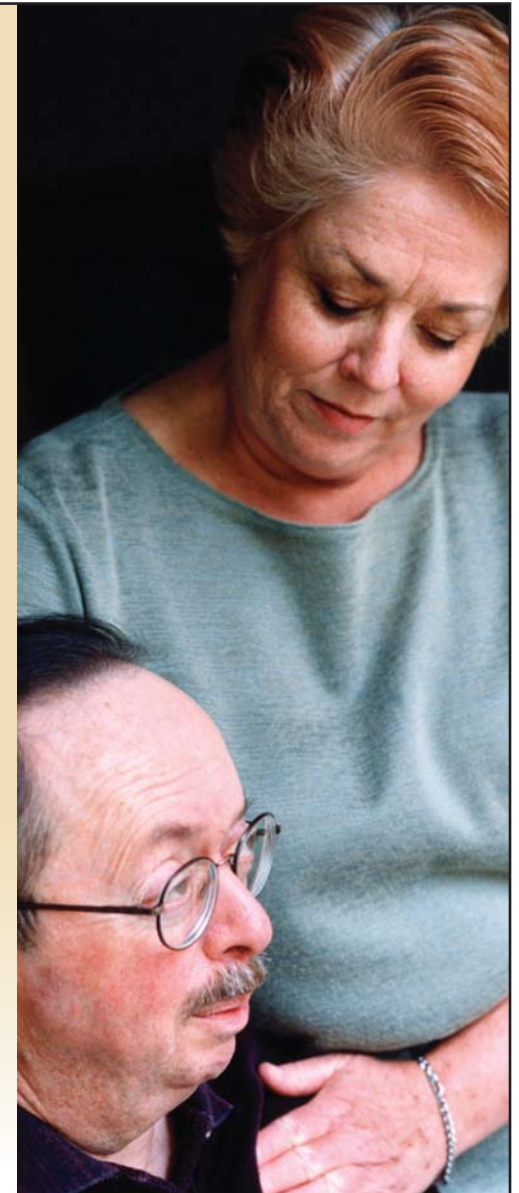
Chuyên chăm giữ hàng ngày cho những người cao niên già yếu và phải lệ thuộc vào người khác chăm sóc; chương trình bao gồm hoạt động sáng tạo, giao tiếp xã hội, các bữa ăn gia đình đường, các chương trình tạm nghỉ ngơi, cố vấn, thông tin và trợ giúp, các khoá huấn luyện và giới thiệu cho những người chăm sóc cho thân nhân.
408-971-9363 • www.liveoakadultdaycare.org

Tờ thông tin này là sản phẩm của Phối Hợp các Dịch Vụ dành cho Cao niên, một kết hợp giữa các cá nhân và các tổ chức nhằm nâng cao cuộc sống cho những vị cao niên và những người chăm sóc cho họ trong quận hạt Santa Clara.

Bản thông tin này có thể được in ra từ địa chỉ:
www.healthtrust.org/aging



NGUỒN DỊCH VỤ CỦA SANTA CLARA COUNTY CHO NHỮNG NGƯỜI CHĂM SÓC BỆNH NHÂN





Nhờ giúp đỡ thật chẳng dễ dàng gì!

Là người chăm sóc cho bệnh nhân, bạn có thể ngại ngần khi hỏi xin được giúp đỡ. Thật ra, sẵn sàng yêu cầu để được sự trợ giúp khi cần thiết, chính là dấu hiệu của sức mạnh. Sự giúp đỡ có thể đến từ gia đình, bạn bè, các nguồn trợ giúp trong cộng đồng, và các nhà chuyên môn. Chăm sóc cho chính bản thân bạn là một điều quan trọng nhất-mà thường khi hay bị lãng quên nhất- đó là điều bạn nên làm, nếu bạn là người chăm lo cho bệnh nhân. Khi các nhu cầu của chính bạn được đáp ứng, người mà bạn phải chăm sóc cũng được hưởng các lợi ích.

Bạn không cần phải đơn độc khi phải trực diện với các thử thách của sự chăm sóc bệnh nhân. Các nguồn dịch vụ hỗ trợ có sẵn sàng trong quận hạt để giúp bạn.

Các cơ quan sau đây có thể giới thiệu cho bạn đến đúng nơi bạn cần. Những thông tin và sự giới thiệu đều miễn phí, tuy nhiên bạn có thể phải trả tiền cho một số các dịch vụ ngoại lệ.

alzheimer's association

HỘI CÁC BỆNH NHÂN ALZHEIMER. Hội cung cấp các chương trình giáo dục, phổ biến, nghiên cứu và cổ động các vấn đề liên quan đến bệnh Alzheimer, quên lãng và mất trí nhớ. Hội cung ứng sự hỗ trợ cho những người chăm sóc bệnh nhân, khi họ cần quyết định những vấn đề khó khăn hoặc khi phải hoạch định những kế hoạch phức tạp; gồm những người chăm sóc bệnh nhân và những nhóm hỗ trợ trong các giai đoạn khởi đầu, các khoá huấn luyện, các thư thông báo thường kỳ, các trang mạng vi tính, cũng như các chương trình báo nguy khẩn cấp và trở về nhà an toàn cho những ai bị đi lạc. Các tài liệu phân ảnh việc đa văn hoá của cộng đồng chúng ta.

800.272.3900 (24/7) • www.alz.org/norcal

Ngôn ngữ được sử dụng: Tất cả các ngôn ngữ.

Catholic Charities of Santa Clara County

HỘI TỪ THIÊN CÔNG GIÁO CỦA QUẬN HẠT SANTA CLARA. Từ 50 năm nay, cơ quan từ thiện Công giáo đã phục vụ những người cao niên và gia đình họ trong toàn quận hạt, và các dịch vụ hỗ trợ cho người chăm sóc bệnh nhân là chương trình hàng đầu trong kế hoạch dành cho những người cao niên. Các dịch vụ dành cho những Ông Bà chăm sóc cho các cháu là mốc khởi đầu cho các nỗ lực trong năm 2007; và các mô hình Chăm sóc khởi nghiệm từ năm 2000 dành cho những người chăm sóc các thân nhân già yếu. Cơ quan bác ái Công giáo dành cho những người chăm sóc các dịch vụ chu đáo mà họ cần để có thể giữ mối liên lạc mật thiết trong gia đình.

408.468.0100 • www.catholiccharitiesscc.org

Ngôn ngữ: Tiếng Anh, tiếng Việt nam, Tây ban nha, phổ thông và Quảng đông.

CITY OF SAN JOSE CAPITAL OF SILICON VALLEY

THÀNH PHỐ SAN JOSE-CHƯƠNG TRÌNH NGUỒN TÀI NGUYÊN CHO CAO NIÊN & CHƯƠNG TRÌNH ĐỒNG HÀNH VỚI CAO NIÊN.

Chương trình nguồn tài nguyên cho những người lớn tuổi chuyên cung cấp các thông tin và hỗ trợ bằng cách liên kết các bộ lão, gia đình họ và các người chuyên chăm sóc cho họ nhằm mục đích nâng cao việc sống độc lập cũng như chất lượng cao cho cuộc sống các người cao niên ở San Jose. Việc cố vấn và hoạch định cho các nhu cầu của người cao niên có thể được thực hiện ngay tại nhà họ hoặc tại các trung tâm cao niên do thành phố bảo trợ. Những thiện nguyện viên của chương trình Đồng hành với cao niên cung ứng cho các bộ lão sự trợ giúp cá nhân và tình bạn hữu: những người đau yếu, cô đơn, hoặc vì bệnh tật nên không thể ra khỏi nhà. Chương trình đồng hành này có thể giúp các người chăm sóc bệnh nhân để họ có thể nghỉ ngơi đôi lúc, sau những ngày tháng nhọc mệt vì thi hành bổn phận

408.979.7904 • 408.979.7911

Ngôn ngữ: tiếng Anh và Tây ban Nha

Council on Aging Silicon Valley

HỘI ĐỒNG CAO NIÊN THUNG LŨNG SILICON.

Hội đồng Cao Niên cung cấp các dịch vụ trực tiếp cho các người lớn tuổi, những người trong gia đình chuyên chăm sóc cho bệnh nhân, các tổ hợp...các dịch vụ bao gồm Thông Tin & Trợ giúp, Niệm giám các dịch vụ dành cho cao niên, dịch vụ trợ giúp cho các nhân viên, Quản lý việc chăm sóc, Cố vấn về bảo hiểm sức khoẻ, Việc làm dành cho cao niên, Phương tiện giao thông, Chương trình Bữa ăn trưa, Chăm sóc tại gia, Hệ thống đáp ứng Cứu Cấp, Chương trình giúp người chăm sóc được nghỉ ngơi tạm thời...v.v..

408.296.8290 • www.careaccess.org

Ngôn ngữ: tiếng Anh, tiếng Việt nam, Tây ban nha, Pháp, Ý, Ấn độ, Ả rập, Nga và Trung hoa.

FCA FAMILY CAREGIVER ALLIANCE®

HỘI HỖ TRỢ NHỮNG NGƯỜI CHĂM SÓC. Hội này chuyên hỗ trợ những người chuyên chăm sóc cho các bệnh nhân bị các chứng bệnh về trí thức như bệnh Alzheimer's, tai biến mạch máu não, bệnh xơ cứng đa dạng, và các thông tin, giúp đỡ, và hỗ trợ về bệnh Parkinson. Một sự lượng định về hoàn cảnh của người chăm sóc sẽ giúp cho họ liên kết với các chương trình và các nguồn trợ giúp. Các dịch vụ khác bao gồm các lớp học và huấn luyện giúp cho người chăm sóc học hỏi cách thức lo cho chính sức khoẻ của họ cũng như cho người thân, các dịch vụ trên mạng và các nhóm hỗ trợ, cố vấn pháp lý, cố vấn đoàn kỳ và các chương trình nghỉ ngơi.

408.445.8106 • www.caregiver.org

Ngôn ngữ: tiếng Anh, Tây ban nha và Trung hoa.

